

# One for all, All for one.

～ひとりはみんなのために、みんなはひとりのために～

## 野外教育活動に向けて

朝夕、涼しく感じる季節になってきました。体調を崩さないように生活リズムを整え、万全な体調で行事に臨めるようにしましょう。野外活動に向けて、係や班の仕事、荷物の確認など、できる限り自分の力で準備できるようにしましょう。

### 10月の予定

月	火	水	木	金	土	日
		1 ・ALT	2 ・学校訪問	3 ・校外学習 ・のびるん	4	5
6	7 ・児童集会 ・のびるん	8 ・ALT	9 ・委員会⑦ ・のびるん	10 ・第2回学校保健委員会 5限 ・のびるん	11	12
13	14 ・のびるん	15 ・月曜授業	16 ・B3日課 12:20下校 ・就学時健康診断	17 ・就学時健康診断(予備日)	18 豊橋まつり 造形パラダイス 伸びゆく子作品展	19 豊橋まつり 造形パラダイス 伸びゆく子作品展
20	21 ・全校朝会	22 ・音楽鑑賞会 ・4時間授業	23 ・野外教育活動 ・のびるん	24 ・野外教育活動 ・のびるん	25 ・校区市民館祭り ・校区ウォーキング大会	26 ・校区市民館祭り ・校区音楽祭
27	28 ・避難訓練 (地震) ・のびるん	29 ・ALT	30 ・6年修学旅行 (1日目)	31 ・6年修学旅行 (2日目)		

・10月30・31日は、修学旅行で6年生がいません。登校時は、5年生が班長になる班も多いです。時間にゆとりをもって安全に登校しましょう。

## ○ Tungkol sa tour visit sa Toyota Motor Corp. Tahara Plant at Shin-Kurushima Toyohashi Zosen/Shipyard Oct. 3 (Fri) ~トヨタ自動車田原工場・新来島豊橋造船見学について~

Bilang bahagi sa pag aaral sa aralin-panlipunan, maglilibot ang mga bata sa mga pagawaan sa "Toyota Motor Corp. Tahara Plant at Shin-Kurushima Toyohashi Zosen/Shipyard" sa Oct. 3 (Fri). Ang mga tatanggapin na bibisitang tao ay limitado lamang kaya hinati sa dalawang course: Sec. 1 and Sec. 3, Sec.2 and Sec.4. Ang oras ng pag-alis sa paaralan ay 8:25 ng umaga kaya pumasok sa paaralan tulad ng karaniwang oras ng pasok sa umaga kasama ang school group. Ang oras ng uwian ay 3:50 ng hapon ngunit maaring madelay ng kaunti depende sa kondisyon ng trapiko.

10月3日（金）に社会科の授業の一環で、トヨタ自動車田原工場と新来島豊橋造船を見学します。一度に受け入れできる人数が限られているため、1組と3組、2組と4組の2コースに分かれて出かけます。学校出発時刻は8時25分ごとのため、朝は通常通り通学班で登校してください。下校は15時50分ごろを予定していますが、交通事情により多少ずれるかもしれません。

### ※Schedule 日程

Section 1 • 3組	Section 2 • 4組
8:25 学校出発	8:25 学校出発
岩田運動公園で乗車	岩田運動公園で乗車
9:25 新来島豊橋造船着、見学	9:25 トヨタ自動車田原工場、見学
11:20 緑が浜公園着、昼食	11:25 緑が浜公園着、昼食
12:55 トヨタ自動車田原工場着、見学	13:05 新来島豊橋造船着、見学
15:50 学校着予定、学年下校	15:50 学校着予定、学年下校

### ※ Mga dadalhin gamit sa pag alis ( ilagay sa knapsack bag) 持ち物（リュックに入れて登校します）

- Knapsack bag リュック  Lunch box (baon) 弁当  Water Bottle 水筒  Pencilcase 筆記用具
- Plastic bag ピニール袋  Yellow cap 黄色い帽子  Panyo ハンカチ  Pocket Tissue ティッシュ
- Picnic mat しきもの  Rain coat/ Payong (folding) 雨具（折りたたみ傘など）
- Gamot sa hilo (sa mga nangangailangan lamang nito) (magagamit para sa papunta at pauwi)  
よい止め薬（必要な人だけです）。行きと帰りの両方分）



### ※Tungkol sa bayad sa bus バス代集金について

- Ito ay kokolektahan bilang isang school fee para sa buwan ng Oktubre. Salamat sa iyong kooperasyon..
- 10月の学年費として集金させていただきます。ご協力よろしくお願ひいたします。

## ○ Tungkol sa pulong sa kalusugan sa paaralan 学校保健委員会について

Petsa: Oct. 10(Tue) 2pm～2:45pm

日時 10月10日(火) 14:00～14:45

Lugar: School Gym

場所 体育館

Tema: Ginagamit mo ba nang maayos ang Internet? テーマ ネットの使い方 大丈夫?

Kalahok: Grade 5 at 6. Mga magulang na nais lumahok. Mga miyembro ng health development association.

参加 5・6年生児童、参加希望の保護者、健全育成会会員

※ Ang mga magulang na nais lumahok ay kailangang ipasa ang papel ng aplikasyon. Para sa mga detalye, pakitingnan ang kalakip na "Impormasyon sa 2nd School Health Committee Meeting".

参加希望の保護者の方は、参加申込書の提出が必要になります。詳細は、別紙「第2回学校保健委員会のご案内」をご覧ください。

## ○ Tungkol sa Admission Fee sa Art Appreciation Event (Oct.22) 芸術鑑賞会（10月22日）鑑賞料金について

Pakitandaan na ang Admission Fee (500yen) na nakolekta noong Hunyo ay hindi ibabalik kung hindi ka nakasama sa kaganapan dahil nag-absent o umuwi nang maaga. Salamat sa pag-unawa.

6月に集金させていただきました鑑賞料金（500円）は、鑑賞会当日の欠席や早退等で鑑賞できなかった場合の返金はありませんのでご了承ください。